



## Consejo de Seguridad

Distr. general  
27 de agosto de 2018  
Español  
Original: ruso

---

### **Carta de fecha 24 de agosto de 2018 dirigida al Secretario General por el Representante Permanente de la Federación de Rusia ante las Naciones Unidas**

Tengo el honor de transmitir adjuntos los boletines informativos del Ministerio de Defensa de la Federación de Rusia relativos a la aplicación del Memorando sobre la creación de zonas de distensión en la República Árabe Siria, correspondientes a los días 23 y 24 de agosto de 2018 (véase el anexo).

Le agradecería que tuviera a bien hacer distribuir la presente carta y su anexo como documento del Consejo de Seguridad.

*(Firmado)* V. Nebenzia  
Representante Permanente



## **Anexo de la carta de fecha 24 de agosto de 2018 dirigida al Secretario General por el Representante Permanente de la Federación de Rusia ante las Naciones Unidas**

### **Boletín informativo del Ministerio de Defensa de la Federación de Rusia relativo a la aplicación del Memorando sobre la creación de zonas de distensión (23 de agosto de 2018)**

#### **Observancia del régimen de cesación de las hostilidades**

Los grupos de vigilancia han seguido supervisando la observancia del régimen de cesación de las hostilidades como parte de la aplicación del Memorando sobre la creación de zonas de distensión en la República Árabe Siria, firmado el 4 de mayo de 2017 por la Federación de Rusia, la República de Turquía y la República Islámica del Irán.

La representación de la parte rusa en la comisión conjunta de la Federación de Rusia y Turquía encargada de examinar las cuestiones relacionadas con las violaciones del régimen de cesación de las hostilidades ha informado de 14 incidentes de disparos ocurridos en las provincias de Latakia (7) y Alepo (7).

La representación de la parte turca ha informado de cinco incidentes de disparos ocurridos en las provincias de Hama (3), Alepo (1) e Idlib (1).

#### **Prestación de asistencia humanitaria a la población de la República Árabe Siria**

En las últimas 24 horas, el Centro para la Reconciliación de las Partes Beligerantes en la República Árabe Siria ha llevado a cabo una operación humanitaria en las localidades de Maarriya y Ard (provincia de Quneitra), en que se distribuyeron 900 paquetes de alimentos con un peso total de 3,75 toneladas.

En total, se han llevado a cabo 1.904 operaciones humanitarias.

El peso total de los cargamentos humanitarios distribuidos asciende a 2.932,01 toneladas.

En las últimas 24 horas se ha prestado asistencia médica a 258 residentes.

Se ha prestado asistencia médica a un total de 89.410 residentes.

#### **Reconciliación de las partes en conflicto**

En las últimas 24 horas no se ha firmado ningún acuerdo de adhesión al régimen de cesación de las hostilidades.

El número de localidades que se han incorporado al proceso de reconciliación asciende a 2.518.

El número de grupos armados que han declarado su compromiso de aceptar y cumplir las condiciones del régimen de cesación de las hostilidades se ha mantenido en 234.

## **Boletín informativo del Ministerio de Defensa de la Federación de Rusia relativo al estado de la aplicación del Memorando sobre la creación de zonas de distensión (24 de agosto de 2018)**

### **Observancia del régimen de cesación de las hostilidades**

Los grupos de vigilancia han seguido supervisando la observancia del régimen de cesación de las hostilidades como parte de la aplicación del Memorando sobre la creación de zonas de distensión en la República Árabe Siria, firmado el 4 de mayo de 2017 por la Federación de Rusia, la República de Turquía y la República Islámica del Irán.

La representación de la parte rusa en la comisión conjunta de la Federación de Rusia y Turquía encargada de examinar las cuestiones relacionadas con las violaciones del régimen de cesación de las hostilidades ha informado de 15 incidentes de disparos ocurridos en las provincias de Latakia (8) y Alepo (7).

### **Prestación de asistencia humanitaria a la población de la República Árabe Siria**

En las últimas 24 horas, el Centro para la Reconciliación de las Partes Beligerantes en la República Árabe Siria ha llevado a cabo dos operaciones humanitarias:

- En la localidad de Marrat (provincia de Deir Ezzor), en la que se distribuyeron 650 paquetes de alimentos con un peso total de 2,8 toneladas;
- En la localidad de Deir-Fur (provincia de Homs), en la que se distribuyeron 650 paquetes de alimentos con un peso total de 2,8 toneladas.

En total, se han llevado a cabo 1.906 operaciones humanitarias.

El peso total de los cargamentos humanitarios distribuidos asciende a 2.937,61 toneladas.

En las últimas 24 horas se ha prestado asistencia médica a 335 residentes.

Se ha prestado asistencia médica a un total de 89.745 residentes.

### **Reconciliación de las partes en conflicto**

En las últimas 24 horas no se ha firmado ningún acuerdo de adhesión al régimen de cesación de las hostilidades.

El número de localidades que se han incorporado al proceso de reconciliación asciende a 2.518.

El número de grupos armados que han declarado su compromiso de aceptar y cumplir las condiciones del régimen de cesación de las hostilidades se ha mantenido en 234.